

Revista



Gallega

SEMANARIO DE LITERATURA E INTERESES REGIONALES

AÑO IV.—NÚMERO 161

SE PUBLICA TODOS LOS DOMINGOS.
COLABORACIÓN ESCOGIDA.

NO SE DEVUELVEN ORIGINALES.
Redacción y Administración, Real, 30.

ORGANO OFICIAL

DE LA

Liga Gallega en la Coruña.

Coruña, Domingo 10 de Abril de 1898

PRECIOS DE SUBSCRIPCIÓN

LA CORUÑA, al mes. 0'50 ptas.

FUERA, al trimestre 2'00 »

NÚMERO SUELTO 0'10 »

ANUNCIOS ECONÓMICOS

¿ES REGIONALISTA SILVELA?

Cansados de promesas vanas y de fórmulas hermosas y elocuentes, es natural y lógico que desconfiemos. Los hombres políticos, con especialidad aquellos que han plantado sus tiendas en Madrid, casi todos defraudaron las esperanzas que con sus predicaciones hicieron concebir á los pueblos. La mayor parte de ellos, despues de muchos alardes de patriotismo, arrojaron al agua el preciado tesoro de sus creencias como bagaje peligroso y se dejaron ir con la corriente, buscando ocasión propicia de arribar al puerto seguro de sus particulares conveniencias.

Los intereses del pueblo por ellos pregonados y por ellos inscritos en la santa bandera que desplegaron, no han sido nunca, salvo contadísimas escepciones, sino el señuelo con que atraían á los incautos para crearse un nombre y un partido, y encaramarse así á los altos puestos de la gobernación del Estado: bandera que luego relegaban al museo irrisorio de sus veleidades políticas. Las palabras derecho, justicia, libertad, por ellos tantas veces repetidas, fueron siempre en sus labios, como cuerpo sin alma, formas vacías de la garrulería patriótica.

Hemos visto á Cánovas del Castillo á la grupa del caballo de O'Donnell redactar en Julio de 1854 el famoso programa del Manzanares, en el que se pedían las provincias libres con una descentralización amplísima; y le vimos veintidos años despues—triste aniversario!—firmar, con la misma pluma con que escribió aquel manifiesto, la odiosa ley de 21 de Julio de 1876 por la cual se arrebataron sus fueros y libertades á las provincias vascongadas.

Hemos aplaudido en 1858 y 1869 la elocuente palabra de Emilio Castelar, sublime y arrebatadora, como el acento divino de la libertad que predicaba, propagando los principios autonómicos del federalismo y cantando las excelencias de las admirables y venerandas instituciones regionales; y le vimos despues, y le vemos hoy, satisfecho de si mismo, abominando de lo que antes adorara, vituperando á los que sustentan lo que él un tiempo de-

fendiera, y ensalzando la centralización y el uniformismo dentro del Estado.

Hemos visto, á los severos Catones de la revolución de 1868 pidiendo á voz en cuello una España con honra, libertad, moralidad y justicia.....; y les vimos más tarde con fe cartaginesa faltando á sus juramentos y compromisos, convirtiendo las provincias españolas en feudo propio y de sus familias, falseando la voluntad popular, entregando los destinos del Estado al nepotismo más escandaloso, y alimentando, para su uso, con el sudor y las lágrimas del pobre, ese ejército repugnante de caciques compuesto de dañinos ex lotadores del presupuesto, para los cuales no hay honra, ni libertad, ni hacienda que puedan estar seguras, porque ellos llevan consigo el germen de todas las inmoralidades.

Y como sabemos todo eso, y como estamos desengañados de las predicaciones de los políticos, no tiene nada de extraño que, á pesar de haber expuesto el Sr. Silvela (*) con tanta elocuencia y con tan aparente sinceridad la doctrina salvadora del regionalismo, sigamos dudando de sus convicciones y desconfiando de sus buenos propósitos.

El dice que pasa en Madrid por regionalista; y Castelar en el número 107 de *La España Moderna*, (Noviembre de 1897), le acusa *urbi et orbe* de flagrante delito de regionalismo; pero tambien hay que advertir que el mismo acusador que le dirige tamaña inculpación atenúa el delito, afirmando en el mismo artículo que Silvela "adolece de muy escasa consistencia en sus juicios," ó lo que es igual, que tiene la debilidad de ser mudable. Si lo es, ó no, no lo sabemos; más esa afirmación de Castelar acrecienta nuestras dudas, y aún nos parece que tiene precedentes en su historia política; lo cierto es que le hemos visto en la oposición tremolar la bandera de la moralidad, de la selección, de la sinceridad electoral, y le vimos luego en el poder hacer lo que hicieron todos: asociarse con quienes le convino para los fines de la política, y mancillar la sinceridad electoral que pregonaba con aquel tan socorrido "vicio de origen,"

el cual le sirvió de pretesto, en unas elecciones, para destituir sin razón á la tercera parte, por lo menos, de los ayuntamientos de España. Con tales precedentes ¿no es de razón que dudemos de su regionalismo?

Hay que tener en cuenta, además que las manifestaciones de Silvela, reproducidas en los artículos precedentes, las hizo mientras vivió Cánovas, despues de verse desdeñado por éste, y en frente de su rival Romero Robledo. Tenía que agitarse, bullir, luchar, defender su posición y sus prestigios dentro de la política en la que ya habia alcanzado los principales puestos, y para eso necesitaba una bandera nueva que se diferenciase de las demás banderas políticas y una doctrina nueva que le sirviese para atraer gente y crear un partido, y esa bandera y esa doctrina la recogió en el campo regionalista.

Desde entonces, tronó en el Ateneo de Madrid contra el parlamentarismo, enalteció las instituciones y diferencias regionales, y llegó á decir en cierta ocasión que despues de exterminar á los Aguinaldos de Filipinas era preciso acabar con los de la península. Mas despues del crimen de Sta. Agueda, seguro de la jefatura del partido conservador, plegó la bandera que comenzara á tremolar con tanta valentía; y ya el sistema parlamentario no tiene tantos defectos, ni las regiones tanta necesidad de libertades, ni los Aguinaldos de la península, á quienes el se refería, son tan despreciables y ruines que haya necesidad de exterminarlos.

Resulta de ahí, que Silvela, si quiso serlo, ya no es regionalista, y que la muerte de Cánovas fué para el regionalismo una pérdida inmensa. La razón es óbvia. Si Cánovas viviese, seguiría en la oposición Silvela, seguiría éste sosteniendo los mismos principios que comenzara á defender, seguiría reuniendo á su alrededor á cuantos alientan deseos de libertad para las regiones, y hoy, sin duda, tendríamos un jefe y un partido, y el Sr. Silvela más porvenir y más gloria con el amor que le consagrarían los pueblos que hoy viven agobiados por el despotismo central. Pasaría á la historia como reformador y así sólo será un doctrinario más.

(*) Véanse los números anteriores.

Pero tal vez las consecuencias de esa evolución no sean solamente para el Sr. Silvela, acaso lleguen á más grandes alturas. Acaso muchos de los que han visto en el Sr. Silvela una esperanza y han creído que al amparo de la actual dinastía podían desarrollarse los principios regionalistas, se vean precisados á defenderlos en otros campos y á la sombra de otras banderas. Todo cabe en lo posible. Dios es providente y justiciero y solo El es inmutable.

SALVADOR GOLPE.

RESURRECCIÓN

Día de gloria es hoy para el universo católico.

El Mártir ha ascendido al Cielo.

La nube que descendió para servirle de celestial vehículo, es como cenital divino interpuesto entre el pasado y el presente, y los irisados tonos que el sol refleja son como luminosas iniciaciones de un dichoso porvenir.

Abren las flores sus corolas para dar de sí los más delicados perfumes; susurra mansamente el mar: trinan con más dulces gorjeos las aves: murmulla el viento produciendo en la hojarasca quejidos de místico arrobamiento, y la Naturaleza toda entona su cántico de amor y de reconocimiento para testimoniar la alegría que la invade.

¡Es que Jesús ha resucitado!

A su pétreo sepulcro ha bajado el Ángel de rostro como un relámpago y de vestidos blancos como la nieve, según la frase de San Mateo; separó la pesada losa y dijo al Redentor: *El Padre dice que ha llegado la hora; venid á su lado.*

Pero el Ángel se quedó cabe la huesa abierta, sentado á la derecha, con su traje del color de la nieve y su rostro como un relámpago.

Esperaba á las tres Marias, que llegaron llevando aromas para embalsamar el Santo Cuerpo, y decíanse entre sí: *¿Quién nos levantará la pesada losa?*

Y al verla levantada se asustaron, por lo que el Ángel de rostro como un relámpago y de niveas vestiduras les dijo: *No temáis, no os asustéis, Jesús no está aquí, son inútiles vuestro incienso y vuestros cuidados; Jesús no está aquí, ha resucitado; ved el sepulcro vacío; mirad el sitio en que le pusieron, Pero no os asustéis, no temáis: Id á decir á Pedro y á los discípulos que antes de vosotras El estará en Galilea: allí le vereis.*

¡Aleluya!

Y el Ángel del blanco vestido y de rostro iluminado con la argentada fosforescencia del relámpago, desapareció.

La primavera ha vuelto con sus espléndidas galas: el invierno ha muerto con su luctuoso ropaje.

¡Jesús ha resucitado...!

¡Aleluya!

¡Simbolismo excelso!

¡Bendita Religión la del Crucificado que así hace sentir, que así hace pensar!

El corazón humano, imperfecto con todas sus afecciones, con todas sus inconsciencias, con todas sus pasiones,

necesita la refrigerante fe de una sacrosanta religión, manantial consuelo, mina inagotable de esperanzas, presagio de realizables promesas.

Siquiera la gloriosa epopeya del Calvario no tuviera en su significación otra virtualidad que la de robustecer el alma para hacerla asequible á los vaivenes de la misera existencia, todos los hombres que se consideran dignos debieran acatar tan sublimes enseñanzas.

Porque el hombre tiene precisión de amar, y cuando su amor se estrella contra la indiferencia del ser objeto de su inclinación, no le cabe otro recurso que el de entregarse con todas las potencias de su alma al único anhelo de sus ansias, al que puede hacer revivir su espíritu, al que con miseradamente le atiende: ¡á Dios!

Con el pensamiento en Dios, los hombres también vislumbran su Ángel de eléctricos reflejos y de alba túnica que les sonríe y les llama: sin el pensamiento en Dios, sólo el hombre descubre con su vista el sepulcro vacío con su fondo de negruras, y allá, en lontananza, otro ángel, pero un ángel de oscuras alas, de ojos de fuego, de hábito pestilente y abrasador, figura horrible como si generada fuere por la incredulidad y el remordimiento.

El primero, el Ángel bueno, llena el alma de contento, de ventura, de felicidad; el segundo, el ángel malo, la llena de desaliento, de desesperación, de amargura; aquel colorea, oprimida contra el pecho, la Cruz, emblema de salvación; éste pone en la mano la daga suicida, porque cuando los desengaños nos cogen con la fe perdida ¡ay! entonces ya está iniciada la muerte del espíritu, y fenecido éste ya al cuerpo nada le cumple en su peregrinación por la tierra.

¡Aparta, oh Jesús, por tu gloriosa Resurrección, los erróneos pensamientos de mi mente, las dudas de mi alma, los malos impulsos de mi corazón!

Y para apartar de mi todo esto, considera que yo también he escanciado el vino amargo del cáliz del sufrimiento; que también camino agobiado por el peso de mi cruz; que también en la senda de mi existencia he dado tremendas caídas de las que sólo pude levantarme merced á esfuerzos titánicos con los que perdí mis energías para hacer frente á esta lucha vital, que en fuerza á los desengaños, se lleva consigo desde las inocencias y candideces del espíritu, hasta la noble ambición de obtener un redentor triunfo.

Yo, como las santas mujeres de la Biblia, quiero encontrar mi Ángel de rostro como un relámpago y de vestidos blancos como la nieve, para que, alentado con su celestial visión, vuelva á mi el ardimento, renazcan en mi las esperanzas y pueda cantar siempre, á toda hora y en los tonos más sublimes, el recuerdo de tu divina y bienhechora odisea y tu sacratísima Resurrección.

¡Aleluya!

G. S. R.

¡CONTÉMONOS!

A mi distinguido amigo Don Salvador Golpe, Presidente de la LIGA GALLEGA.

No estamos solos, nó.

No se preciso haber nacido en Galicia para sentir por ella verdadero cariño, profunda veneración.

Basta echar una ojeada á su Historia para convencerse de que es un pueblo digno de respecto y de ser debidamente atendido por los gobiernos.

Galicia en todos los tiempos (lo hemos dicho otras veces, pero hay que repetirlo cien) ha prestado su valioso concurso á la madre patria. Hoy mismo se ve empobrecida, casi moribunda por dar su sangre y su dinero en aras del honor nacional ¡Lo recordamos con orgullo!

Galicia en estos nefastos días para la madre patria sigue contribuyendo de un modo heroico á la defensa de nuestras posesiones *carísimas* de allende los mares.

¿Quién lo ignora? ¿Quién lo duda? Nadie: está en la conciencia de todo el mundo.

Y, sin embargo; Galicia, cual Demóstenes en sus primeros días de pelea por Atenas, quiere hacerse oír, y hallase afónica; quiere conmovér, y provoca á risa; quiere expresarse con claridad y soltura, y tartamudea.

Pero Galicia, como aquel gran ciudadano en sus titánicas luchas con Filipo, recuperará en los valientes campeones de la *Liga Gallega* las hermosas facultades que hicieron célebre al gran tribuno, y se expresará con claridad, no provocará á risa, antes por el contrario será oída con respeto y aplaudida con estrépito.

Y Galicia ha menester de que llegue ese día para contener su ruina y para desmentir á aquel ignorante que la llamó.

«Reino infeliz, país desventurado,
»De España muladar, rincón del mundo
»Entre tinieblas siempre sepultado.

La regeneración económica de esta región gallega está en un cambio radical del sistema político-administrativo.

La única solución para salvar la patria del gran político Gelmirez y del conquistador Alfonso VII consiste en que se la conceda una autonomía tan amplia como la precisan sus usos, sus costumbres, su vida propia.

Con la autonomía desaparece el caciquismo que hoy impera en nuestra pobre y anémica región.

Los hombres imparciales no pueden por menos que ver en la autonomía la única tabla de salvación para el noble y sufrido país galaico.

Sostener lo contrario es no querer reconocer la verdad; es ceder á convencionalismos; es cerrar el pensamiento á todo razonamiento y á toda lógica.

Tal cual es y tal cual está hoy Galicia, proclamar soluciones dentro de otra forma de gobierno es poner trabas á su regeneración económica; es precipitarla á su total ruina; es ver con estéril indiferencia y con mefistofélica

sonrisa cómo se derrumba para no levantarse más.

Galicia será rica y feliz con la autonomía: sin ésta y sin una decidida e inmediata protección á la agricultura y á las industrias, pronto la invadirá la más espantosa miseria.

Fijese el más indiferente en la manera de ser de nuestros actuales municipios; penétrese bien del engranaje que los une á ese gran motor del retroceso, al poder central. ¿Que observa?... ¡Ah! quien pudiera expresarse con la claridad necesaria para llevar el convencimiento á esos pobres aldeanos, que con tanta resignación sufren callados los desaciertos de nuestros gobiernos y las consecuencias de esa inmensa multitud de parásitos revestidos de poder casi omnimodo, peores cien veces que los antiguos señores feudales.

Fijese en las propiedades rurales de nuestros aldeanos. ¿Qué observan? La ruina, el abandono, la miseria: todo por sobra de contribuciones, por pléto- ra de apremios...

Pero basta de lamentos.

Para hacer algo práctico es menester empezar por el principio.

Unámonos todos los gallegos que sentimos verdadero amor por este desgraciado país. Sepamos quienes son los que no anteponen á su medro particular y á un egoísmo criminal el bien de la amada patria pequeña y de la patria grande.

Después ya tendremos deslindados los terrenos, y sabremos á qué atener- nos.

La Liga Gallega debe empezar á formar las listas de sus afiliados.(1) ¡Animo y adelante!, que el trabajar por la patria y por los desvalidos es propio de hombres dignificados por sentimientos nobles y virtuosos.

JUSTO E. AREAL.

Vigo Marzo, 98.

(De *La Integridad*, de *Tuy*.)

Prosa y Verso

LA CRUZ NEGRA

Yo vi al morir la tarde,
cuando en la azul esfera,
como legión fatídica,
las sombras de la noche
se despliegan,
destacarse en la obscura encrucijada
la cruz negra
implorando una prez al caminante
entre la sombra espesa.

Los árboles gemían
con fúnebre cadencia;
murciélagos medrosos
cruzaban el espacio;
fosfóricas luciérnagas,
flotaban en lo oscuro
como ánimas en pena...
Cercana, de un arroyo
la linfa tremulenta,
se desataba en llanto
corriendo entre las breñas;
lejana, del cuclillo
la intermitente queja,
vibraba en la espesura
de la selva;
la soledad en torno

(1) En ello se está ocupando esta patriótica institución.

N. de la R.

cerníase siniestra;
las sombras me envolvían...
y temblé con espanto, ¡que aun los hombres
ante el misterio tiemblan!

Tal vez allí los celos
con súbita sospecha,
nublaron un instante
la luz de una conciencia,
y, un corazón buscando,
rasgó el puñal de Oteolo
las ténieblas;
tal vez allí la envidia,
cual víbora al acecho,
se agazapó, y en sangre
cebió su sed horrenda;
tal vez rivales fieros
en lucha truculenta
lanzaronse á la muerte;
tal vez sorda codicia
truncó del viandante
la existencia;
tal vez la mano aleve
del criminal un pecho
rasgó; tal vez deshacha
la frente del suicida
se desplomó por tierra...

¿Qué abominable crimen,
qué tragedia,

evocabas surgiendo en mi camino,
cruz siniestra,

que así á la mente abrumas
y al corazón aterras?

Quién sabe!... Yo á tu lado
llegué con planta incierta,
y al verte, sentí helarse
la sangre en mis arterias

Los árboles gemían;
murciélagos medrosos
cruzaban el espacio;
fosfóricas luciérnagas
flotaban en lo oscuro
como ánimas en pena;
y entre áridos abrojos
solemne tú y escueta.

los brazos extendías
implorando una prez al caminante
entre la sombra espesa...

más no acudió á mis labios
una oración siquiera,

¡no! ¡no recé al mirarte!... cruz medrosa,
cruz funesta,

cruz horrible,
fatídica cruz negra...

EMILIO FERNÁNDEZ VAAMONDE.

IMPRESIONES DE VIAJE

AQUÍ VIVIÓ CERVANTES

En Valladolid, calle del Duque de la Victoria arriba; á su final; dejando atrás el mercado del Campillo, torciendo á la derecha, dareis en un recodo, una calleja cerrada que á modo de embudo se estrecha, limitada al Norte por una pared de fábrica, al E. por una especie de barricada con escaleras, y al O. por la casa donde habitaba el ingenioso autor del ingenioso Quijote, el castizo escritor, el insigne hablista, D. Miguel de Cervantes Saavedra.—

Dad la espalda á la barricada, deteneos apartando la vista del carretón que á vuestra izquierda queda como esperando aun todo el peso del buen Sancho, llevad presto la mano hasta el sombrero si españoles sois, y más presto ¡vive Dios! sino lo fuereis, mirad á vuestro frente y..... ¿que veis?—Una fachada de color pálido rosa que embadurnada en toda su extensión abarca la casa del gran Cervantes y las que á ambos costados la limitan, una lápida con la

efigie del vate, balcón abajo; una rotulata en la indicación de la casa, balcón arriba, y custodiada por entrambas muestras, la tablilla que sobre el mismo balcón, dice: «Planchadora, á brillo y mate.»

No creais con maliciosa creencia que la lápida de balcón abajo, ni de rótulo arriba ni la tablilla guardada por los dos, están ahí porque sí, sin causa, sin fundamento, sin explicación, nada más injusto: La lápida sirve para representar gráficamente la fisonomía del escritor. Su digno distintivo, aquel por el cual se viene en conocimiento del físico de Cervantes, es..... ¿la frente? los ojos? la boca? No, es la gola, ni mas ni menos, la gola que adorna su busto, le gola aquella que parece planchada á brillo y mate por su vecina la de la tablilla.

El rótulo que dice «Aquí vivió Cervantes» como quien dice «Aquí se guisan callos» tiene tambien su significación; Y tanta!—Figuraos que da á entender de modo palmarísimo el cambio que de aquellos á los presentes tiempos ha sufrido nuestra ortografía. Con efecto entonces se acostumbraba á poner los puntos sobre las ies (diganlo sinó los destierros de Cervantes) y ahora, ahora ya lo ven Vdes., ahora como el que más y el que menos se sienten punto; suprimimos estos y los acentos también por extensión. Que en punto á puntos, ahí está además nuestra Academia, despintando de día en día con las puntadas que á la lengua que apunta. Si los puntos roban, y sinó figense Vdes. en la citada rotulata «Aquí vivió Cervantes» así, con toda llaneza, Cervantes, es decir, el tabernuco de la esquina.

Necesario tambien es el tremedal que á manera de piso y pidiendo á voces unas cuantas ranas da acceso á la casa que fuera del escritor ilustre. Todo ello se hace preciso para la representación propia de la época, todo, hasta los diálogos que por allí se puede escuchar; ¿Que deseaba Vd.? decía, no ha mucho un individuo correctamente vestido, á cierto amigo mio, intimo desde que nació, y el cual se hallaba contemplando la casa de Cervantes y el letrado de la planchadora, y el charco y el carretón: ¿á quien busca Vd.? Y mi amigo, molesto por la servicial intrusión que le separaba de sus meditaciones, brusco, le contestó: ¡A Cervantes!— ¡Cervantes! Cervantes, repuso el individuo como recordando; Ah, sí, ya sé quien es, pero viene Vd equivocado: Cervantes, el sastre Cervantes... no vive aquí! vive en la calle de... X.

En poco estuvo que mi amigo, reproduciendo la escena del manchego héroe, no mandase al ignorante cerca del carretón, con doscientos azotes en el cuerpo; pero mi amigo reprimió sus impetus lanzó al nécio una mirada de desprecio y visto lo que viera, visto lo que oyó, no más queriendo ver ni oír, abandonó la calle y el barrio y la ciudad, no sin dejar antes en la rotulata de la casa un recuerdo de su visita, el tributo para el escritor y ejemplo para los ediles del pueblo, de un enterlineado de carboncillo con sólo dos palabras, estas:

AQUÍ VIVIÓ EL GRAN CERVANTES

**

Transcurrió tiempo, llegó el año de gracia (aunque tapada) en 1868 y en él

á la ciudad del Pisuegra un forastero que se detuvo ante la casa de Cervantes, esto es, de Miguel de Cervantes; es decir de Don Miguel de Cervantes Saavedra. Era el legado, aquel mi tan íntimo amigo, aquel que en su admiración devota por el galano escritor; creyera mover la voluntad de un alcalde hacia una reparación, con las solas dos palabras manuscritas que al cartel indicador habia añadido.

¿Lo consiguió? ¿Logró ver el letreiro con dorados caracteres, y la lápida en su sitio estético? ¿Consiguió ver el suelo apisonado y el balcón sin la tablilla?— ¡Ah, no! que el rótulo continúa lo mismo é igual la lápida, y la tablilla, y el pantano, y la fachada pintada del color de la vergüenza.

Hasta el carro, como antes, parece que demanda todavía la grasienta humanidad de Sáncho, el ventruado moralista, gritando entre lloroso y compungido «A muertos y á idos no hay amigos»

¿Preguntáis por él interlineado que mi amigo dibujó? Al día siguiente apareció borrado. ¡Grande ha sido Cervantes, pero más grande fué el maligno borrador!

ADOLFO BASSABE.

Coruña, Abril de 1898.

A MANUEL BANET FONTENLA

*
*
*

Por seren ó que son, así magoan
os fillos desleigados,
os novos Judas da gallega terra,
ese fato de escravos,
que facendo comercio do mais nobre
ó feiran no mercado.

Non vos importe: traballade á reo
no voso emprego santo:
avante co as ideias: para a loita
despreciade tal fato:
¡onde a podente aguia fai seu niño
non chegan os miñatos!

CARLOS FLORENCIO.

A Cruña.

BASTA...!

¡Quien su hogar defendiera de mancilla
y la hija pura y la adorada esposa,
ó vencedor ó muerto: y no reposa
sino tiende á sus piés á quien le humilla.

Quien diera noble por su patria hermosa
fortuna y vida con virtud sencilla,
que heredó de su raza generosa,
¿soporta el bofetón en la megilla?

¡España! si cobardes ó traidores,
ineptos, ó por agios de villanos,
no velan, miserables, por tus fueros.
¡Basta ya de Woodfords y deshonores;
la bandera arraquemos de sus manos
y al aire las espadas, caballeros!

EVARISTO MARTELO PAUMÁN.

Coruña, Abril 5, 1898.

EL FISCO

Véndem' os bois e vendem' as vacas
e non me vendas o pote d' as papas.

(Cantar popular)

Al leer estos sencillos versos, despro-

vistos de galas literarias, en las páginas de los cancioneros, ó al escucharlos de labios del garrido mozo ó la robusta rapaza, asoma á los nuestros una sonrisa, como si de cosa de broma y chunga se tratara, sin darnos cuenta de que tras la aparente capa de fribolidad de copla semejante, escóndese un drama de lágrimas, uno de esos dramas de la miseria, que tanto menudean, por desgracia, en las feraces campiñas y en las abruptas montañas de esta región, dignas por sus encantos de la felicidad de la antigua Arcadia.

«Venden' os bois e vendem' as vacas.....»

¡Si! Los bueyes de labranza, los inseparables compañeros del labrador gallego, que con él comparten penas y fatigas, aquellas robustas yuntas adquiridas después de una vida de continuos afanes y sudores, aquellos mansos y obedientes animales, que, pacientes y sufridos, arrastran el arado descortezando la siempre agradecida madre tierra, y ahondando los surcos que han de recoger la simiente; aquellas parejas de bueyes, duros para el trabajo, que no exigen otra recompensa que el manojito de rubias espigas y las cariñosas palmadas de su dueña, son las primeras usurpaciones que el fisco, la usura ó el arrendatario hacen en el hogar del mísero labriego.

¿Que fué nula la cosecha, que las *vindas*, que el *pedrazo*?... ¿Y qué se les da de todas estas cosas á los vampiros? Ellos necesitan salvar sus ochavos recogiendo ciento por uno; necesita el Estado cobrar la contribución puntualmente, porque los gobiernos, eso sí, velan con paternal solícitud por el bien y el engrandecimiento de los ciudadanos, pero eso no importa para que les embargue y les venda á cualquier precio sus yuntas para resarsirse de aquel montón de ochavos. ¡No faltaba más! Por otra parte, todos los españoles tienen el deber, la obligación ineludible de contribuir á sufragar las cargas del Estado, á pagar ese lujo de altos funcionarios, por eso sí, no sabrán hacer maldita de Dios la cosa, ni la harán tampoco, pero que necesitan á fin de mes cobrar su correspondiente nómina y cobrarla puntualmente. ¿Qué se diría sinó?

Y al pobre labrador le son embargadas sus yuntas, ve con los ojos arrasados de lágrimas como se las llevan, como se las arrebatan, y van las reses, agachada la dura cerviz, como si no quisieran insultar el dolor de sus antiguos dueños.

Escenas de lágrimas y desolación he presenciado con tan cruel motivo; despedidas tiernas y desgarradoras, abrazos á los pacientes bueyes, de los cuales despídese el gallego como de algún cercano pariente que se llevase á la fosa.

Y no sin razón; pues son estos embargos el principio del fin, es la muerte moral y casi material del labrador gallego; aquellas yuntas sonle tan, necesarias como el pan que lleva á su boca, como el aire que aspiran sus pulmones; sin ellas, la labor no puede hacerse con igual facilidad, retráanse los trabajos, aminoran los productos de las cosechas, las contribuciones y las rentas no disminuyen, y camina el infeliz labrador á pasos agigantados á su ruina, pues, tras las reses le son embargadas, la casa—si es suya—y luego los aperos de labranza, los bancos de castaño, las *cuncas* de amari-

llo barro, las cucharas de *buxo* y hasta *o pote d' as papas*.

¿Y qué ha de hacer despues el gallego? ¿Adónde dirigirá sus pasos? ¿Adónde se encaminará?

Rodeado de su mujer y de sus hijos, hambrientos y desnudos, quédanse un instante á la puerta del que fué hasta entonces su mísero hogar, con la cabeza inclinada sobre el pecho y meditabundo. Su porvenir es más negro que sus pensamientos ¡y cuidado! si estos tienen que ser negros!

Tres caminos ábrense ante él. La caridad, el robo ó la emigración.

¡La caridad! El se siente con fuerzas para trabajar, él *quiere* trabajar, vivir. No quiere confundirse con esa muchedumbre que fía el pan que ha de sustentarla y el techo que ha de cubrirla, al insignificante, aunque no por eso menos grato, óbolo de las buenas almas. Quiere trabajar, quiere vivir, y facinado por las dulces promesas de la tentación, emigra y abandona, para siempre tal vez, estos lugares para él tan queridos. No sabe lo que le espera allende el mar, pero no será su suerte más funesta que aquende. Le esperará tal vez la miseria, el hambre, la muerte.... ¿y qué es lo que aquí le esperará? El fisco arrebatóle cuanto poseía. Fué una calamidad mil veces peor que las de Egipto, una plaga que cayó sobre él y le aniquiló y le arrojó á la miseria.

Sólo ve sombras en derredor suyo, sombras y tinieblas á través de las lágrimas que anublan sus ojos. Recuerda un instante aquel tranquilo hogar á la sombra de los vetustos castaños, resguardado del sol por el verde follaje, alegrado por el calor del *lar*; la presencia de la mujer querida, el corretear de los rapaces, el mujido de las vacas y el balar de los corderos; ¡quién sabe si en medio de estos recuerdos, no flota un momento el viejo cantar, frívolo y jovial en apariencia, pero amarguísimo, sombrío y lleno de lágrimas en el fondo:

Véndem' os bois e vendem' as vacas
e non me vendas o pote d' as papas!

MANUEL AMOR MEILÁN

¿FELICIDADES...? ¡DIOS CHAS CONSERVE!

AO MEU AMIGO GONZALO LÓPEZ ABENTE,
NO DÍA DO SEU SANTO.

¿Como felicidades
qués che deséxe
si ja eres feliz hoxe...?
¡Dios chas conserve!
¿Que che falta? Eres rico
por hoxe ao menos,
tes nai que te idolatra,
como ao seu ceio,
hirmás que por ti rezan,
moza bonita
que soilo á ti quere,
soilo á ti mira,
é todo, todo aquilo
que sempre abonda,
pra ser feliz no mundo.
¡Todo che sobra!

Si comparal-a tua
coa miña vida
na tua, hacharás rosas,
na miña espiñas.
Eu non teño riquezas,
nin moza teño,
nin quen apague o lume

que arde no peito;
nin con naiciña conto
que, con caricias,
borre as dores e as penas
da y-alma miña,
nin teño todo aquilo
que sempre abonda,
pra ser feliz no mundo.
Nada me sobra!

Por eso ¿como dichas
qués che deséxe...?
Millor é que che diga:
¡Dios chas conserve!

VÍCTOR CASTRO RODRÍGUEZ.

Santa Comba.

LAS SIETE PALABRAS!

A mi digno, respetable y querido amigo el M. I. Sr. Abad
de la Colegiata de la Coruña, D. Ramón B. y González

*Audite haec omnes gentes: au-
ribus percipite qui habitat
orbem.*

LIBER PSAL.

¡Atrás, plebe infernal! ¡Maldita seas
Que al Hombre inerte hieres y escarneces...!
Errante por el mundo así te veas
Esclava de las culpas que padeces,
Y dure tu penar hasta que creas
Que arrepentida Su perdón mereces...
El Sér á quien injurias no es sólo hombre;
Hijo de un Dios, de Dios lleva su nombre

¡Atrás, plebe infernal! La voz del trueno
Resuena vengadora en tus oídos,
Y sea el suspirar del Nazareno
Y de su pecho triste los gemidos,
Los ecos del dolor que allá en tu seno
Del corazón suspendan los latidos.
Matas á un Dios creyendo que eres fuerte
¡De Dios recibe aterradora muerte!

¡Atrás, plebe infernal! Con sus enojos
El Cielo, el mar, la tierra te amenazan:
Do quier que vuelvas tus infames ojos
Sombras al rededor sólo te abrazan...
Las fieras que se nutren de despojos
Hasta los tuyos con horror rechazan...
Tu pecado es terrible, sin medida,
Monstruoso y atroz... ¡eres deícida...!

Del Eterno la ira á tí descende:
¡Hombre, marcha á tu fin desesperado...!
Pero ¿no sientes cuán suave asciende
Una plegaria al Sóllo del Increado...?
Canto es de gloria que el cerebro enciende:
Es el Mártir que diz: ¡Padre adorado—
Con palabras que en llanto se deshacen,
—Perdónalos, no saben lo que hacen!

¡Sublime abnegación, amor sublime,
Humildad sin ejemplo, edificante!
El hombre mata á Dios, y Dios le exime
De su deicidio inicuo y repugnante:
Con lo mismo que peca le redime
Compasivo, en el Gólgota espirante...
¡Padre, perdón, suspende tu sentencia
Y en nombre de tu Hijo ten clemencia!

El Redentor, paciente, en su quebranto
Halla frases de paz y de consuelo,
El León que sostiene el Cuerpo Santo
Indice es que álzase hácia el Cielo,
Allí, entre dos ladrones, vierte llanto
Que cubre su mirar de denso velo
Y Dimas, que á su diestra se le asige,
Una súplica humilde le dirige.

—¡Señor, perdón, ofréscote mi vida!
Contrito dice con penoso acento,
Y vuelve su mirada dolorida
Reflejo de su cruel remordimiento.
Jesús, manando sangre por su herida,
Muestra en su faz alivios y contento
Y responde: *No temas, Dios lo quiso,
Hoy conmigo serás en el Paraíso!*

Al pié del Sacratísimo Calvario
La Virgen-Madre está, de pena muerta:
Espera á que la lleven el Sudario
Do tiene que envolver la carne verta
De aquel que á su verdugo y victimario
La escala de la Gloria tiene abierta.
¡Llora, Madre infeliz, llora, María,
Mas no aumentes de tu Hijo la agonía!

Juan á tu lado está, él representa
Al humano linaje, y Tú, Señora,
La Madre insustituible con que cuenta
Para ultimar la causa redentora.

Ya Jesucristo en su pasión cruenta
A tu cariño, con fervor, lo implora:
—¡Mujer, vé ahí á tu Hijo!—le predice:
—¡Hombre, vé ahí á tu Madre!—á Juan le dice.

Por el dolor supremo quebrantado
Jesús al Cielo yergue la eabeza,
Y con quejido triste, acongojado,
Lleno de unión y amor doliente reza.
Le abate su sufrir y al Padre amado
Le habla casi perdida su entereza:
—¡Dios mio, ay Dios!, pues tanto me probaste
¿Por qué, Señor, por qué me abandonaste?

El desaliento momentáneo cesa,
Y aunque el alma recobra su engeria,
En el cuerpo el dolor hace su presa
Y en él se cierne ya la muerte fría.
Apágase su voz y sobre El pesa
El estertor fatal de la agonía...
—¡Sed tengo...!—gime, y por hacerle agravios
Brebaje acerbo acércale á los labios.

¡Es demasiado ya! Escarnio tanto
Humilla al Redentor, que al dar la vida
Entre martirios, penas y quebranto
Que afligen á su alma enternecida,
De la existencia rompe el encanto
Y al Cielo sube que á la paz convida.
¡Con tinieblas y horror, ha terminado
El drama horrendo que lavó el pecado!

—¡Ay... Consumatum est...!—Jesús, exclama,
Todo acabóse en esta inicua guerra:
Natura se enfurece, la mar brama,
Los aires se revuelven y hasta aterra
El rayo que con impetu derrama
Su eléctrico fulgor sobre la tierra...
¡Cantad, Santos, un himno á vuestro gumto,
Al seno del Creador ya asciende el Justo!

Del Lábrro sagrado sólo pende
Descoyuntado un cuerpo exangüe, yerto,
Y de la Cruz al pié, Alguien entiende
Que la tragedia que empezó en el Huerto
Su término tocó. La Madre atiende
Estas palabras en gemido incierto:
—¡Oh Padre... muero al mundo bendiciendo...
En tus manos mi espíritu encomiendo...!

¡Pueblos y razas, ya cesó la duda!
Ya vuestra salvación háse iniciado:
De Cristo Redentor, la Santa ayuda
Ya para siempre os ha regenerado.
Siete palabras de la Cruz, ya muda,
Salieron, y á salvaros han bastado...
¡Ante el Calvario, en actitud sencilla,
Doblad el cuerpo, hincando la rodilla...!

Galo Galinas Rodó.

Coruña 7 de Abril de 1897.

Crónica Semanal

PALIQUE

—¡Alabado sexa Dios, tío Chinto!
—¡Por sempre alabado e reverenciado,
Mingote!

—¡Estoulle todo derreado!
—¿E á causa de qué, meu neno?
—A causa dos extraordinarios.
—¿Qué extraordinarios?

—Pois os dos boletis que como eu ando
correndo as ruas para vendelos, tanto me
apuro que mesmo estou morto.

—¡Home, e mais eche verdade! non se oi
todo o día outra voz que: ¡El extraordina-
rio...! ¡El hai ou non hai guerra?

—¡Haina, ho, haina! e tamén con tanto
extraordinario alarman de cote ao pobo, ja
ninguen sabe á que carta se quedar.

—Pois, Mingullo, digoche que esto eche
un abuso, porque se non se fai mais que le-
var a intranquilidade ao vicindario, dou ao
deño á tales extraordinarios.

—E lle non falta razón, asina Dios me
leve.

—Pois é claro, esto parez cousa de xogo.
—O que parez cousa de xogo, e mais o
ello, é o billar romano.

—¡O billar romano! pero non ó prohibi-
ran?

—Asina diciase, mais pol-o visto o xogo
sigue.

—¿E onde?
—Din que n-un café da Ruanova?

—¡Mal raxo confunda á quen ó aquí
trouxo!

—¡Amen!
—Porque, según penso, non é outra cou-
sa que un timo.

—Deixe, que para timo bastou o que lle
quixeron daren á dous párracos.

—¡A dous párracos...! ¿E quen, Mingui-
ños?

—Pois un que se quería facer pasar por
sobriño do noso arcebispo.

—¡Home, déixasme pampo!

—O tal finxeu unhas cartas do tío e qui-
xolle timar nada menos que duas mil pesetas
á cada un dos señores párracos de San
Jorge e de San Nicolás.

—¡Carestas!

—Pero eles foron mais pillos que o tima-
dor, preparáronlle unha emboscada e fixé-
ronlle dar c'o seu corpo na cárcere.

—¡Ben feito, porreta! ¿E él non peleou pa-
ra fuxir?

—Non lle valeu, aunque ben entendido as
peleas quédanse para os percuradores e os
industriais que van aos juizos conciliatorios.

—¡Eche boa á conciliación! ¿e qué pasou?

—Pois, nada, que, como lle dixen, un pro-
curador demandou á juizo de conciliación á
un coñecido industrial, e tan ben amañados
quedaron, que ao sair déronse de paus has-
ta se estomballar.

—Pois non darían mal espectáculo.

—Eso quen han de dalo son os retirados.

—¿Cales retirados?

—Os do ejército que din que hoxe iban
teren un mitín.

—¡Como non teñan un saqueí...!

—Non se ría que elle certo; parez que te-
ñen intinción de se juntar para se ofrecer
ao Goberno caso que hacha guerra.

—¿C'os Estados Unidos?

—Naturalmente; pero o caso está en que
antre os retirados hainos vellos, asmáticos,
mancos, reumáticos e escontramiñados, por
modo que non sei que farían no campo de
batalla.

—¡Home, Mingos, eles como facer, algo fa-
rían!

—E pol-o tanto, eu, Goberno acetaba e
chamábaos.

—E farías ben, sería unha moi curiosa
quinta.

—Non lle son malas as de agora; no hai
mozo que non sexa decrarado soldado; todos
sirven, pol-o menos para palar patacas.

—Légrome porque con eso dase á enten-
der que se acabaron os chanchullos dende
que enterveñen os médecos militares.

—¡Ai, eso si que é verdade!

—Porque denantes e pol-as influencias...
ou pol-os cartos, quen non saia pol-a porta
saia libre pol-a ventana.

—Para ventana a do Maine, tío Chinto.

—¿Què ventana do Maine?

—Unha que cando a voladura do Maine,
aló na badía da Habana, voou hastra dar
n-un tellado d' unha casa.

—¿E esa ventana?

—A trouxo un da Habana para lla dar á
un seu amigo de Santiago como lembranza
da voladura.

—¡Estache ben, recontra!

—O que está ben son as Comparativas.

—¿Qué Comparativas?

—Duas que vanse estabrecer; unha dos
disidentes da melitar e cevil que ja había,
e a outra dos obreiros.

—De sorte que o comercio estará moi con-
tento.

—¡Ja llo creo! estálle legre como unhas
pascuas.

—Con esa competencia vai chegal-o día
en que todol-os artigos vanse dare cuase de
valde.

—E mais os vendedores darán chicolete
enriba.

—Digoche que estamos aviados do todo.

—¡Ai, eso estamoslle!
 —E me non contas nada das porcesións?
 —Para o domingo direille algo, agora téñolle presa.
 —¿Pois, què tes que facer, e onde vas, Mingote?
 —Pois vouldes... vender *extraordinarios*, tío Chinto.

Pol-a copia

JANERO.

Informaciones

LIGA GALLEGA

En la última sesión celebrada por la Directiva de la *Liga Gallega*, se acordó el nombramiento de los socios corresponsales que en diversas poblaciones han de representar á tan patriótica institución.

Por consiguiente, en breve se les expedirá su título correspondiente, advirtiéndole que todos los que desde ahora reciban la *REVISTA GALLEGA*, órgano oficial de la *Liga*, pueden considerarse como tales socios corresponsales.

Publicaremos muy luego la lista de socios corresponsales y las indicaciones porque se han de regir.

REPRODUCCIONES

Han reproducido de la *REVISTA GALLEGA*.

Lo Somatent, de Reus y *Lo Catalanista* de Barcelona, los artículos *Castelar autonomista*, de nuestro querido colaborador y amigo D. Salvador Golpe.

El Eco de Galicia, de la Habana, *Un pintor y un poeta*, de nuestro inolvidable y malogrado amigo D. Modesto Fernández y González. (*Xan das Silveiras*.)

El Eco de Galicia, de Buenos Aires, y *La Idea Moderna*, de Lugo, *La Música Gallega*, de D. Jacinto Vergés, traducido del catalán por nuestro Director.

El Duende, de la Coruña, nuestro artículo *Cultura literaria*.

El Condado, de Ortigueira, *El viaje del Diputado*, por Gesaleico.

Lo Somatent, de Reus, nuestros editoriales *¿Es regionalista Silvela?* de nuestro querido amigo D. Salvador Golpe.

La Renaixenza, de Barcelona y *Lo Somatent*, de Reus, el artículo *El Regionalismo se impone*, traducido al catalán, de nuestro querido amigo y colaborador don Cesáreo García Alvarez (R. Cea Casariego).

Estimamos la galantería de los apreciables colegas.

CIRCULO MENDEZ-NUÑEZ

Hemos sido invitados para el baile que ha dado en su local en la noche de ayer.

Agradecemos la atención al Sr. Presidente del referido Círculo.

A BORDO DEL «DANUBE»

Invitados por la casa consignataria de la compañía *Mila Real Inglesa*, hemos pasado la mañana del Domingo anterior visitando el hermoso vapor *Danube*.

A las diez de la misma, la lancha á vapor *Maria Pita*, conducíanos á bordo en compañía de distinguidas personalidades entre las que se encontraban los Sres. Suárez de Centí, Director de Sanidad Marítima, D. Crescencio de Nara, cónsul del Uruguay, D. Manuel Olmos, que lo es de la Argentina, don Francisco Ceballos, oficial 1.º del Gobierno civil y otros varios.

Al llegar al buque fueron presentados los invitados al Sr. Comandante Mtr. Dickinson, por el Sr. D. Ricardo Silveira, socio gerente de la casa consignataria, siendo recibidos por el Sr. Comandante con afabili-

dad suma, hasta el punto de prestarse á enseñarnos todos los departamentos de magnífico vapor dándonos las más minuciosas explicaciones valiéndose del idioma francés que á perfección posee.

El *Danube* fué construído en Inglaterra hace cinco años, y hace tres que lo manda Mtr. Dickinson que lleva 32 en su carrera de marino.

Desplaza el *Danube* 6.050 toneladas y desarrolla la fuerza de 7.200 caballos siendo su marcha ordinaria de 18 millas por hora.

Cuenta con lujosos camarotes de primera clase donde pueden acomodarse 213 personas; 36 en segunda y 554 en tercera, y su dotación es de 160 plazas.

Mide 420 piés ingleses de eslora, 52 de manga y 42 de puntal.

Tiene máquinas de impulsión, para tomar carga y de electricidad excelentes y modernísimas.

Los comedores son un derroche de lujo y de confort, con mesas pequeñas separadas para mayor comodidad de los viajeros, y en él se obsequió con un espléndido almuerzo á los invitados.

Los vapores de esta compañía son cinco: *Nile*, *Magdalena*, *Danube*, *Chyde*, y *Thames*, todos ellos de muy recomendables condiciones marineras.

La casa de los Sres. Rubine é hijos puede estar satisfecha con representar la *Mala Real Inglesa* que tan inmejorables barcos tiene en su flota, y que no vacilamos en recomendar.

Agradecemos la invitación y estimamos al Sr. Silveira las atenciones de que nos ha hecho objeto, haciendo extensivos nuestros encomios al digno comandante Mtr. Dickinson por su extremada galantería.

TEATRO PRINCIPAL

Compañía dramática de D. Emilio Mario.

Hoy inaugurará sus tareas la celebrada compañía dramática del Sr. Mario, con la comedia *El Amigo Fritz*.

El abono es ya considerable y todo hace presumir que dadas las excelencias de los aplaudidos actores, la temporada de primavera en nuestro teatro será como hace tiempo no se repiten.

Dicennos que los intermedios serán amenizados por un sexteto que dirigirá el competente maestro D. Manuel Sánchez, director de la Orquesta de la *Reunión de Artesanos*, y celebraremos que la noticia se confirme pues esto siempre ofrece algún atractivo al espectáculo.

Oportunamente haremos, como de costumbre, nuestro juicio crítico de la compañía y de las obras nuevas que represente.

FUNDACION AMBOAJE

Del último balance del Banco de España, resulta la Fundación Figueroa con 2.577 acciones, la de Amboaje con 3.323, que á 400 pesos cada una, según el tipo actual de cotización representa un valor nominal de 1.070.800, y 1.429.200 pesos, y efectivo de 515.400, y 664.600; que al 20 0/0 que resultó del último dividendo repartido á los accionistas, produjo á la Fundación Figueroa una renta de 103.580 pesos, y á la de Amboaje de 124.920, invirtiéndose la primera en dar carreras, dotes, etc., á los descendientes del fundador; y la segunda en limosnas, y, principalmente, en redimir del servicio de las armas á los hijos del Ferrol y la Coruña y sus respectivos partidos judiciales, si para ello alcanzase.

Circunscribiéndonos á la Fundación de Amboaje resulta que, si la renta obtenida se invirtiese íntegramente en redenciones, podrían ser redimidos á 300 pesos, 443 mozos; pero como, naturalmente, hay que deducir las limosnas, gastos de administración

etcétera, suponiendo que estos asciendan á la mitad de dichos intereses, ó sean 66.460 pesos, pueden ser librados del servicio de las armas 221 mozos.

Véase cuanto Galicia debe á sus ilustres hijos, el Arzobispo de Compostela, señor Pigueroa, y el ferrolano, Sr. D. Ramón Plá, Marqués de Amboaje.

HOSPITAL DE SAN ROQUE

Están anunciadas las primeras curas en el Hospital de San Roque, que darán principio el 18 del próximo Abril. Al anochecer del día anterior ingresarán los enfermos que serán reconocidos en esa tarde y en la del día anterior de cuatro á cinco.

Sabido es que en este benéfico establecimiento, patronato de los Rvms. Prelado y del Cabildo Metropolitano de esta Diócesis, sostenido con los recursos de la Iglesia y limosnas particulares, se admiten enfermos sífilíticos de toda procedencia sin excluir á los extranjeros, que, sobre todo del vecino Reino de Portugal acuden atraídos por su antigua fama á curarse radicalmente de tan pestilencial dolencia.

Las grandes reformas que en él se han introducido recientemente le colocan él nivel de los mejores Hospitales especialistas y en él son admitidos y cuidados gratuitamente los enfermos pobres que acrediten esta circunstancia con la certificación del Párroco de su residencia. Para los que no se encuentren en estas condiciones hay salas de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase con la debida separación y servicio independiente, costando las estancias 160, 100 y 60 pesetas respectivamente.

Tratándose de un asunto verdaderamente humanitario, rogamos á los periódicos regionales la reproducción de estas noticias, pues por carecer de ellas suelen presentarse algunos enfermos demasiado tarde, no pudiendo entonces ser recibidos por impedirlo el reglamento.

NECROLOGÍA

Ha fallecido en esta población el Sr. don Antonio Morás, antiguo y competente práctico de este puerto.

El Sr. Morás era padre político de nuestro muy querido amigo el Sr. D. Andrés Martínez Salazar, al que, como á toda la familia, damos nuestro más sentido pésame por pérdida tan irreparable.

También entregó su alma á Dios tras larga y penosa enfermedad nuestro buen amigo D. Juan Yordi Villamil, idóneo empleado de Hacienda, hermano de nuestros queridos amigos D. Luciano y D. José, y primo político del también querido amigo nuestro el correcto escritor D. Eladio Rodríguez y González.

Huelga el que repitamos nuestro pésame, pues todos estos amigos saben la parte activa que tomamos en su justo dolor.

¡Dios haga acochido en su seno el alma de los finados!

Igualmente hemos tenido el sentimiento de acompañar á su última morada, en las primeras horas de la tarde del último viernes, al cadáver de la virtuosísima señora Doña Jacoba Rodríguez de Romero, madre de nuestro buen amigo D. Abel Romero, competente letrado y notario de la villa de Corcubión.

El pésame mas sincero enviamos á nuestro citado amigo y al resto de su familia por la sensible pérdida que acaban de experimentar.

LA COMPOSTELANA

8— CALLE DE LOS OLMOS —8

GRAN FONDA A CARGO DE SU PROPIETARIO

Pedro de la Torre

Esta casa, situada en el punto más céntrico de la población, ofrece al público cuantas comodidades son de desear, tanto en lo que se refiere á la excelente condimentación de las comidas, como en lo que concierne á las habitaciones espaciaosas é higiénicas, para familias y personas solas.

Se admiten encargos para banquetes y comidas sencillas, dentro fuera del establecimiento, servidos con prontitud.

Trato afable y esmerado.—Precios económicos.

Se admiten huéspedes fijos conforme á tarifa convencional.

Un mozo de la casa espera á los viajeros á la llegada de los trenes coches y vapores.

La Compostelana—Olmos, 8—Coruña.

RESTABLECIMIENTO

DE LA

UNIDAD RELIGIOSA EN LOS PUEBLOS CRISTIANOS
Conferencias pronunciadas en el Ateneo de Madrid
por

D. EUGENIO MONTERO RIOS

Esta importante obra, que forma un elegante tomo de 256 páginas, se halla á la venta al precio de 3'50 pesetas.

ESTUDIOS HISTÓRICO-CRÍTICOS DE LA CIENCIA ESPAÑOLA

POR

JOSÉ R. CARRACIDO

Un volumen en 8.º prolongado de 230 páginas, 3 pesetas.

De venta en la Librería Regional de CARRÉ.

NOVEDADES

PANORAMA SALÓN DE 1897, 10 cuadernos á 1 peseta.

PARIS S'AMUSE, 10 livraisons á 1 peseta.

EL MUNDO NAVAL, á 1'50 pesetas número.

ESPAÑA ILUSTRADA, láminas en fototipia 1 peseta cuaderno.

Fíguro salón de 1897, cuadernos con una hermosa lámina de gran tamaño, en colores, pesetas 2'50.

Todo lo publicado en el género de Portfolios y Panoramas y todos los números extraordinarios del

Jubilee Diamond the Queen

Todas las últimas obras francesas publicadas.

GRAN SURTIDO EN OBRAS EXTRANJERAS INGLÉSAS PORTUGUESAS, ITALIANAS ETC., ETC.

De venta en la imprenta y librería de Eugenio Carré, Real 30, Coruña.

NOVEDADES

LE NU ANCIEN ET MODERNE, encuadernada á 1 peseta.

AU TOUR DU MONDE, colección de acuarelas á 1 peseta.

L' ARMÉE FRANÇAISE, album en colores á 1'25 pesetas.

EJÉRCITO ESPAÑOL, cuadernos á 1 peseta.

¡LÉNDNA DE HORRORE!

(A MITRA DE FERRO ARDENTE)

TRADICIÓN GALLEGA ESCRITA EN VARIEDAD DE METROS POR

— GAILO SALINAS RODRIGUEZ —

PRECIO: **2** PESETAS

De venta en la Librería Regional de D. Eugenio Carré Aldao, Calle Real, núm. 30.

LA CORUÑA

REAL 30 IMPRENTA Y LIBRERÍA DE EUGENIO CARRÉ ALDAO REAL 30

LA CORUÑA

Primera casa en Galicia en obras nacionales, extranjeras y regionales.

Ilustraciones, revistas, periódicos de modas de todos los países.

Suscripciones, ventas y comisiones. Administración de obras.

GRANDES NOVEDADES

DESCUIDAR LA HIGIENE, ES SUICIDARSE

PAPEL DE ARMENIA

ANTISÉPTICO PODEROSO

COMO PERFUME AGRADABLE NO TIENE RIVAL

Microbicida por excelencia, preserva de los contagios epidémicos, como viruelas, crup, cólera, fiebres, tífus, escarlatina, etc., etc. Destruye los microbios de que está impregnado el aire, y ahuyenta polillas, mosquitos, etc., etc.

LOS MÉDICOS RECOMIENDAN SU USO, PARA PURIFICAR EL AIRE EN LAS HABITACIONES DE LOS ENFERMOS

PÍDASE EN FARMACIAS, DROGUERÍAS Y PERFUMERÍAS

— Por mayor: Cebrián y C.ª — Barcelona —



EL SEÑORIO TEMPORAL

DE LOS

Obispos de Lugo

por el Ilmo. Sr. D. Antolin López Peláez

Dos tomos de más de 400 páginas

Pesetas 5

De venta en la imprenta y librería de

Eugenio Carré.

Real, 30.— Coruña

COMERCIOS PRINCIPALES Y RECOMENDADOS DE LA CORUÑA

NEMESIO ESCUDERO.—REAL 4.—Bazar de ferretería, loza, batería de cocina, juguetes, artículos indispensables para las familias.

Para viaje

Guías de ferrocarriles, Anuarios, Nuevos viajes circulares, Establecimientos balnearios, etc., etc.

Guías y planos de las regiones de España y poblaciones más importantes.

LIBRERÍA DE CARRÉ, REAL, 30, CORUÑA

Gonzalo Martínez: Corredor de comercio.—Riego de Agua, 28 bajo.—Compra y venta de papel del Estado.—Operaciones en el Banco de España.

LA BANDERA ESPAÑOLA.—Línea de vapores correos entre la Coruña y la Isla de Cuba.—Salidas quincenales.—Consignatario D. DANIEL ALVAREZ, Riego de Agua 60.

ANDRÉS VILLABRILLE.—Médico.—SAN NICOLÁS 28 SEGUNDO.—Horas de consulta, de dos á cuatro de la tarde.

ANDRESSOUTO RAMOS.—MARINA 28. Agente de Aduanas y consignatario de vapores.

HOTEL CONTINENTAL DE MANUEL LOSADA.—Olmos, 28 Coruña.—Situado en el mejor punto de la población.—Habitaciones cómodas.—Servicio esmerado.—Hay coche de la casa á toda hora.

LITOGRAFIA «LA HABANERA» de EMILIO CAMPOS, Calle Real, 84.—Trabajos esmerados. Precios económicos.—Prontitud en los encargos.

MANUELA JASPE.—ESTRECHA SAN ANDRÉS 7.—Armaduras, flores, plumas sombreros adornados para señoras y niños. Última novedad.

B. ESCUDERO E HIJOS.—ORZÁN 74 y SOCORRO 35.—Talleres y almacenes de Mármoles. Especialidad en obras de cementerios y decoraciones de edificios.

DANIEL COUCEIRO

Sastrería, camisería, corbatas y otros efectos. Calle Real número 12.

Géneros de superior calidad. Corte elegante. Precios económicos y sin competencia.—12, Real 12.

FRANCISCO LOPEZ, Encuadernador.—LUCHANA 32.—Encuadernaciones de lujo y sencillas en papel, tela y piel. Esmerado trabajo y precios sin competencia.

CAFÉ NOROESTE de Manuel Rodríguez RUA-NEVA 13

Fotografía de París DE JOSE SELLIER SAN ANDRÉS 9.

LA NECESARIA.—SAN ANDRÉS 63 BAJO.—Centro general de noticias sobre inquilinato. Director, E. Aranda Losada, Procurador.

EMILIO HERMIDA.—Guarnicionero.—FRANJA 42.—Monturas, frenos, correas, fabricación de cuantos objetos pertenecen á esta industria.

MANUELA SERANTES.—REAL, 15 Para señoras y niños, gran surtido en capotes y sombreros adornados y en cascos flores y plumas. Especialidad en velos para los mismos y gorritas de bautizo. Esmero en las reformas. Grandes pensamientos, anchas cintas y coronas.

ODAS DE ANACREONTE

Versión gallega
DE

FLORENCIO VAAMONDE

UN TOMO DE 176 PÁGINAS

1'25 pesetas

IMPRENTA Y LIBRERÍA DE E. CARRÉ

BANA Y VAZQUEZ

Consignatarios



De vapores para todos los puertos del litoral

3 SANTA CATALINA 3

LÍNEA DE VAPORES ASTURIANOS ENTRE BILBAO Y BARCELONA

Agentes del LLOYD ALEMÁN
3—SANTA CALALINA—3

OBRAS PARA EL COMERCIO

CALCULOS MERCANTILES

POR

Don José Rogina

La mejor en su clase para la resolución de todos los problemas.—Rústica pesetas 10, tela pesetas 11'50.

TRATADO GRÁFICO DE TENEDURÍA DE LIBROS

POR EL SISTEMA DE PARTIDA DOBLE

POR

D. José M.^a Cañizares

Obra nueva con gran número de láminas litográficas con el desarrollo de las cuentas. pesetas 5.

De venta en la imprenta y librería de Carré, Real 30.

Gran Almacén de Música

PIANOS, INSTRUMENTOS Y ACCESORIOS DE TODAS CLASES PARA BANDA MILITAR Y ORQUESTA

CANUTO BEREÁ Y COMP.^a

38—REAL—38

(CASA FUNDADA EN 1854)

Únicos exclusivos representantes de las fábricas de pianos Erard Ronisch y Estela Bernareggi.

Ventas á plazos

Inmenso surtido en obras musicales sobre motivos de aires gallegos. Armoniums ú órganos para iglesia. Instrumentos de salón. Cuerdas y Bordones.—PIANOS DE ALQUILER.

38—REAL—38

HAMBURG-SUDAMERIK RISCHE

DAMPFSCHIFFFAHRTS-GESELLSCHAFT



Compañía Hamburguesa Sudamericana de vapores correos

AL RIO DE LA PLATA

Para Rio Janeiro, Montevideo y Buenos Aires directamente, sin escalas en ningun otro puerto del Brasil, saldrá de Vigo el 6 de Abril, el magnífico vapor

RIO

El día 14 de Abril saldrá de este puerto directamente para los de Montevideo y Buenos Aires sin escala en ningun puerto del Brasil el vapor de 7.000 toneladas

SAO PAULO

Admiten carga y pasajeros. Estos buques tienen magníficas instalaciones para los pasajeros de tercera clase. Se hallan dotados de luz eléctrica. Llevan cocineros y camareros españoles.

Para más informes, dirigirse á los Representantes en la Coruña, Sres. Hijos de Marchesi Dalmau, Fuente de San Andrés, 7, principal.

Tarjetas de visita desde 2 ptas. el ciento. Imprenta de Carré